

## 《歌語山間——走入相褒歌的聲音世界》工作坊 活動簡章

### 一、活動緣起和學習目標

「相褒歌」(sio-po-kua) 是曾流行於臺灣茶產地的台語歌謠，其格律為「七字一句，四句一葩（段），句句押韻」，現僅存少數耆老能演唱，係瀕危而珍貴的無形文化資產，其即興、對唱或獨唱的形式，蘊含了豐富的在地文化與生活情感。然而，如同許多傳統技藝，它正瀕臨快速凋零、消失的危機。爰此，新北市於 2023 年登錄相褒歌為新北市口述傳統，成為全臺首件漢民族口述傳統的案例，國立傳統藝術中心臺灣音樂館亦於 2025 年與提報人蔡佳芬教授團隊合作「臺灣相褒歌採集出版計畫」，出版《歌語山間：臺灣相褒歌樂譜集》一書。

此書以樂譜形式呈現臺灣傳統的歌謠，開拓文字與影音紀錄外的傳播媒介，為保存本土無形文化資產之重要里程碑。而透過本研習工作坊，盼在僅存少數耆老能演唱相褒歌的現況下，嘗試突破以往傳承傳統技藝之類「師徒制」的框架，導入當代教育環境的數位工具與多元價值觀——除了邀請相褒歌保存者、地方耆老親臨指導歌謠演唱，更將核心的相褒歌專業知識轉化為適合現代受眾學習的內容，在研習與實作中，以多元而靈活的方式將相褒歌推廣至各年齡層的學習者。

### 二、辦理單位

主辦單位：好樹創意（活動洽詢信箱 [goodtree.info@gmail.com](mailto:goodtree.info@gmail.com)）

協辦單位：社團法人臺灣相褒歌學會籌備會

教育部國民及學前教育署普通型高級中等學校音樂學科中心

補助單位：國立傳統藝術中心（115 年度「族群音樂調查推廣專案補助計畫」）

### 三、教材特色及學習內容

本工作坊以國立傳統藝術中心出版之《歌語山間：臺灣相褒歌樂譜集》所採錄之歌謠為核心教材，舉辦為期兩日的工作坊。本書透過專業的田野採集、錄音、文字與樂譜記錄，不僅保留相褒歌的旋律與歌詞、為未來的世代留下完整的文化記憶，亦適合作為研究推廣的珍貴素材——整理後的樂譜與歌詞，易用於搭配國小、國中、高中甚至大學的本土語言、音樂、社會等課程教材；社區大學、社團、合唱團等也可運用於教學與表演，推廣本土文化。而臺灣漢字與羅馬字對照，也能幫助學生和一般民眾學習正確的本土語言發音與書寫。這對於語言復振、方言保存、提升語文素養具有實質幫助。

本活動學習內容結合「專業知識」、「實作工作坊」與「成果發表」。學員將從教材資料的解讀開始，學習演唱相褒歌，再透過實地的創作練習、耆老指導，更能掌握相褒歌的結構與特色及試作教學設計，最後並分享成果、互相觀摩。



#### 四、活動流程與課程內容

時間	課程主題	師資
<b>《歌語山間——走入相褒歌的聲音世界》工作坊：第一日</b>		
08:30~09:00	學員報到	
09:00~10:30	茶園的場景與文化／歌謠習唱	周呈毅
10:30~12:00	相褒歌的源流與定義／歌謠習唱	洪惟仁
12:00~13:00	午休	
13:00~14:30	相褒歌的音調與旋律之美／歌謠習唱	蔡佳芬
14:30~16:00	相褒歌的腔口與格律／歌謠習唱	徐廷睿
<b>《歌語山間——走入相褒歌的聲音世界》工作坊：第二日</b>		
9:00~10:30	大家來作相褒歌	陳好夫
10:30~12:00	相褒歌主題轉化工作坊	王美善
12:00~13:00	午休	
13:00~14:30	轉化工作坊互動時間	王美善
14:30~16:00	耆老示範及學員成果發表	耆老／講師群

#### 五、地點及日期

- 活動地點：國立臺灣大學創新設計學院 卓越研究大樓 5 樓 R508 室（臺北市中正區思源街 18 號）
- 場次日期與活動時間（每人以擇一場次報名為主）

第一場次：115 年 7 月 11~12 日（六、日）上午 9:00 至下午 4:00，兩天共計 14 小時。  
 第二場次：115 年 8 月 1~2 日（六、日）上午 9:00 至下午 4:00，兩天共計 14 小時。

#### 六、招生對象與報名方式

線上報名表 ▼

- 具備本國國籍、年滿 18 歲者。
- 本工作坊採線上報名（請填寫 [google 表單](#)）後進行書面評選。
- 自 115 年 6 月 3 日起開放線上報名，至 115 年 6 月 28 日或額滿截止。預計 115 年 7 月 3 日以前確認入選參與名單並進行個別通知。
- 本工作坊為**免費參加**（學員購買教材書籍享有現場折扣），為確保學習品質與達相褒歌推廣之目標成效，招募人數**上限為 25 人**，並以具下列資格者為優先入選參與對象：
  1. 各級學校或民間教育單位之音樂及台語教育工作者，且有意願參與相褒歌教育推廣。
  2. 台語能力佳，並對學習相褒歌有興趣之一般大眾。

